

Editeur responsable  
PARMENTIER Adelin  
Route de Bastogne 355  
6700 ARLON  
☎/Fax 063/21.72.06  
[adelin.par@base.be](mailto:adelin.par@base.be)  
Bureau de dépôt : ARLON 1



Belgique - Belgique  
P.P.  
6700 ARLON 1  
11/616

Agréation **P501175**

Dans ce numéro :  
Histoire de la pomme de terre

## A PI A L'COPETTE


*Feuillet d'information de l'Arel's Club Marcheurs  
Affilié à la FFBMP - LUX 012  
Mensuel - n°209 - novembre 2009  
Visitez notre site <http://www.arelclub.be>*



Pour avoir chaud ici.....



Il faut entretenir là !

<u>Les anniversaires</u>	<u>Les marches du mois</u>
WIOMONT Rita 02	S 07 07h BOOFZHEIM F 10-20-42
GARLEMANT Henri 02	D 08 07h OBERDONVEN L 6-11-16
de GRAEVE Adolphe 03	D 08 07h BOOFZHEIM F 10-20-42
GUSTIN Paul 07	M 11 07h AYWAILLE B 4-6-12-21
HOTTON Vanessa 08	D 15 07h BETTENDORF L 5-10-20
PERREAUX Bernard 08	D 22 07h KEHLEN L 5-11
PARMENTIER Adelin 10	D 29 08h LUXEMBOURG L 6-12-20
JAMINON Corentin 15	
LASSENCÉ Josiane 16	
LEROY Rita 16	
LUCAS Anne-Marie 19	
DEDRICHE Francis 23	
VANDERVILT René 24	
PARMENTIER Tom 26	
MEINGUET Monique 30	
<b>Bon anniversaire</b>	

**Pour se rendre à :**

**BOOFZHEIM** : Autoroute Metz, Strasbourg , voie rapide vers Colmar, sortie Beinheim (280 km)

**OBERDONVEN**: Autoroute vers Luxembourg, puis Trier (Trêves). Sortie Wormeldange (57 km)

**AYWAILLE** : N4 vers Bastogne, puis autoroute E25 vers Liège sortie Aywaille

**BETTENDORF**: Suivre vers Diekirch, Ettelbrück. Prendre vers Echternach. Bettendorf est à 10 km environ. (45 km)

**KEHLEN** : Par Steinfort, Capellen, Olm, Kehlen ou autoroute sortie Capellen, environ 700 m vers Mamer puis à gauche vers Kehlen (25 km)

**LUXEMBOURG** : Autoroute vers Luxembourg puis vers Trier, sortie Kirchberg puis vers l'avenue Victor Hugo.

**Autres marches un peu plus loin**

D.8.11.09 F-Neunkirchen les Bouzonv. (89 km) / F-Tressange-Bure (52 km)

Me.11.11.09 BE-Bütgenbach (117 km)

S.14.11.09 S-Siersburg (99 km)

D.15.11.09 S-Siersburg (99 km) / F-Guenange (70 km)

S.21.11.09 S-Holz (125 km) / S-Saarbrücken-Lulustein (128 km) / RP-Bischofsdrhon (128 km)

D.22.11.09 RP-Bischofsdrhon (128 km) / S-Holz (125 km) / S-Saarbrücken-Lulustein (128 km)  
F-Kedange s/Canner (77 km)

S.28.11.09 S-Schwarzenholz (115 km)

D.29.11.09 RP-Landscheid (122 km) / S-Schwarzenholz (115 km)

Attention ! la marche de Neufgrange (France) prévue le 11 novembre aura lieu le 8 novembre.

**Informations sur les marches du mois**

Endroit	club organisateur	Ils sont venus chez nous		Nous sommes allés chez eux	
		en 07	en 08	en 07	en 08
Boofzheim	Marche Club du Rhin	4	0	44	46
Oberdonven	Muselfrenn Oberdonven	23	29	40	21
Aywaille	Comité Provincial Liège	-	-	0	2
Bettendorf	Wanderfrenn la Sûre Bettendorf	14	2	37	20
Kehlen	Country Tramps Keispelt	16	11	51	42
Luxembourg	Fédération Luxembourgeoise	-	-	40	24

## Nouvelles du club

### **Malade**

Alain GREGOIRE et Marie-Chantal PHILIPPE ont des problèmes de santé qui le tiennent éloigné des circuits.

Prompt rétablissement.

### **Naissance**

Edmond INCOUL et Marie-Chantal PHILIPPE sont les heureux grands parents d'une petite fille.

Nos félicitations !

### **Voyages**

Nos membres voyagent, parfois fort loin et nous envoient un petit bonjour. Les cartes sont à envoyer au président avec la mention "Arel's club".

*De Tourrette-sur-Loup – Alpes Maritimes – France*

Tous les jours dans les collines de l'arrière pays, quatre à cinq heures de kilomètres à pied, ça use, ça use, ça use les souliers

Annette Even et son mari



*De Roses – Espagne*

Bien le bonjour de la Costa Brava

Emile - Georgette



### Marche du mois

La marche de ce mois est à Aywaille le mercredi 11 novembre. Le comité provincial de Liège vous accueillera dès 7 heures sur des circuits de 4, 6, 12 et 21 km.. Le départ est à l'Athénée Royal, rue Préfond, 30 à Aywaille. Pour les volontaires, groupez-vous pour remplir les voitures ou

prenez le bus Athus Liège à 07.00 h à la gare d'Arlon.

### L'inconnue du mois

Notre inconnue est bien connue dans le club et participe à de nombreuses marches. Elle marche d'ailleurs assez vite et pour gagner du temps, il lui arrive d'oublier de pointer sa carte au contrôle. Quand vous saurez encore qu'elle porte le sac son mari, vous la reconnaîtrez certainement et pourrez lui payer un café.

L'inconnu du mois dernier était Serge SAMAIN.

### Car à Wellen et Maastricht

Rendez-vous à 0750 h devant le carrefour et départ pour Wellen. Nous resterons sur place minimum 3 heures.

En début d'après-midi, nous rejoindrons le marché de Noël à Maastricht, que nous quitterons à 1830 h pour être rentrés à Arlon vers 20.45 h. Soyez à l'heure, car nous sommes limités dans le temps vu l'amplitude de l'horaire du chauffeur.

*Roland*

### Marche de la Knipchen

Cette marche aura lieu le samedi 12 décembre de 14.00 à 21.00 heures. Nous cherchons un volontaire pour le contrôle des 5 km (avec Yves REVEMONT), deux volontaires pour celui des 10 km et deux ou trois pour la salle.

### Réunion du comité

Le comité se réunira le lundi 23 novembre à 20.00 heures au CTA, rue Ferrero.

Cet avis vaut convocation pour les comitards.

## Vous marchez

Durant le mois de septembre, nous avons participé aux marches suivantes :

20090904	BOLZANO	PW BOLZANO	1
20090905	GOUVY	LES D'JOYEUX GOUVIONS	6
20090905	SELVA WOLKENSTEIN	LIA DI CIAMBONF	1
20090906	GOUVY	LES D'JOYEUX GOUVIONS	2
20090906	STEINFORT	WANDERFALKEN STEINFORT	56
20090906	VERSAILLES	LE GODILLOT FAMILIAL VERSAILLES	1
20090912	DUDELANGE	GEHAANSBIERGKNAPPEN DIDDELENG	8
20090912	MUSSON	LA FOURMI AUBANGE	26
20090913	MARGUT	UNION DEPARTEMENTALE ARDENNES	3
20090913	MUSSON	LA FOURMI AUBANGE	48
20090913	SAINT VITH	AMC MARSCH TEAM ST-VITH	1
20090919	HIRZWEILER	SV EINTRACHT HIRZWEILER WELSCHBACH	50
20090919	MARCHE EN FAMENNE	LES MARCHEURS DE LA FAMENNE	1
20090920	COMBLAIN AU PONT	LES MARCHEURS DE L'OURTHE	1
20090920	LINGER	LENGER TRAPPER	20
20090920	MOLLKIRCH	SPORTS ET LOISIRS MOLLKIRCH	48
20090920	VOLAIVILLE	OBJECTIF 10.000 LES FOSSES	12
20090923	KONZ KRETTNACH	SAAR MOSEL WANDERER KONZ	7
20090926	BERTRANGE	FOOTING CLUB PER PEDES BERTRANGE	15
20090927	HOUEMONT	LES BOURLINGUEURS DU SUD HABAY	54
20090927	VIANDEN	OURDALL NESSKNACKER VEINEN	3
			364

L'an dernier, pour la même période, nous étions 226.

Merci à tous ceux qui m'ont communiqué le nombre de membres inscrits par mail ou autre moyen.

## C'est tellement vrai !!!

Voici une petite histoire pas si étrange...

Jean Dupont a commencé sa journée tôt, ayant réglé son réveille-matin (fait au Japon) à 6 heures. Pendant que sa cafetière (faite en Pologne) filtrait le café, il s'est rasé avec son rasoir (fait à Hong-Kong). Puis il s'est habillé avec sa chemise (faite au Sri Lanka), ses jeans (faits en Thaïlande), ses chaussures (faites à Singapour) ;

Après avoir bu son café dans une tasse (faite au Portugal) et mangé ses céréales à base de maïs transgénique (américain) et une banane (du Costa Rica), il s'est assis, calculatrice en main (faite au Brésil), pour calculer son budget de la journée. En consultant sa montre (faite à Taïwan), il a synchronisé sa radio (faite en Chine), puis est monté dans sa voiture (faite au Japon) pour continuer sa recherche d'emploi, entre deux fermetures d'usines (en Belgique).

À la fin d'une autre journée décourageante, il décide de se verser un verre de vin (fait en Algérie) en écoutant Britney Spears (refaite aux USA!) sur sa chaîne (made in Korea), pour accompagner ses légumes (produits en Espagne), met ses pantoufles (faites en Inde) et s'écroule dépité devant sa télévision (faite en Indonésie), et il ne comprend pas pourquoi il n'arrive pas à se trouver un job ici en Belgique... ?

*Transmis par Germain Bouillon*

## HISTORIQUE DE LA POMME DE TERRE

Merci à Max Labbé, 26 rue Rémy, 95430 Auvers sur Oise, fidèle partenaire du Festival de la Pomme de terre de Crevant, *Chevalier de la Confrérie de Parmentier*, auteur auto-édité de "Cette étonnante pomme de terre", Recueil de connaissances et d'expériences sur la pomme de terre.

### **La "Papa" dans les Andes.**

Fruit d'hybridations naturelles, "Solanum tuberosum" (notre pomme de terre) semble avoir spontanément prit naissance dans les pays andins et plus particulièrement près du littoral du Pérou actuel. En effet, 200 ans avant notre ère, des pommes de terre apparaissent sur des poteries découvertes près des côtes du Pérou.

C'est dans la région du lac Titicaca, dans des terrasses irriguées et fertilisées avec le guano, (déjections d'oiseaux marins) que la pomme de terre fût cultivée à l'origine. De cette région (Pérou, Bolivie), la culture de la pomme de terre s'élargit au Nord du Chili, au Nord Ouest de l'Argentine et au Sud de l'Equateur,

délimitant approximativement le futur empire Inca. Elle prit alors progressivement le nom quetchua de "papa". Elle porte d'ailleurs toujours ce nom en Amérique Latine.

Les principaux outils utilisés par les Incas pour cultiver la pomme de terre sont la chakitaklla et la dorana. La chakitaklla est composée d'un long manche équipé d'un appui pied. On l'enfonce dans la terre et on la fait pivoter grâce à un point d'appui se trouvant sous le manche. Cet outil est encore largement utilisé en agriculture andine d'altitude.

La dorana ressemble à une houe. La lame, plus ou moins large, est fixée sur un long manche par une lanière. Elle est utilisée pour labourer et biner.

### **Les conquistadors du Nouveau Monde.**

Au 16<sup>e</sup> siècle, si les conquérants espagnols n'atteignirent pas l'Eldorado, ils découvrirent d'autres richesses parmi lesquelles des produits de l'agriculture locale : cacao, maïs, haricots, lupins, tomates, courges, coton, coca, tabac et une plante dont on consommait les parties souterraines, la papa.

Ce serait donc dans un but scientifique et comme provision de route, pour varier l'ordinaire, que la pomme de terre arriva en Europe.

### **Du Pérou jusqu'en Europe.**

Deux voies de pénétration sont supposées :

La première par l'Espagne (en Andalousie elle s'appelle encore papa) :

De l'Espagne, Philippe II envoya des tubercules à Rome au pape Pie IV, sans doute par analogie au mot américain papa. Le pape en envoya au gouverneur de Mons en Belgique qui en donna lui même à un professeur de l'université de Leyde qui séjournait alors en Autriche. De là, la pomme de terre se propagea en Allemagne et en Suisse puis dans l'Est de la France.

La seconde voie, ouverte quelques années plus tard, via le Mexique, la Virginie d'où elle atteindra le Canada, la Grande-Bretagne, l'Irlande et les pays nordiques est plus controversée.

A la fin du 18<sup>e</sup> siècle, la pomme de terre devient la principale production agricole d'Allemagne. Elle est cultivée également en Autriche, Flandres, Suisse, Irlande, Suède et dans certaines provinces de l'Est de la France.

### **La pomme de terre en France.**

Les premières plantations de pommes de terre les truffoles" sont localisées en Ardèche au milieu du 16<sup>e</sup> siècle. Officiellement c'est Olivier de Serres qui, en 1600, les cultive pour la première fois en Vivarais.

Probablement arrivée par la Suisse, la pomme de terre est cultivée au 17<sup>e</sup> siècle en Franche Comté, en Dauphiné, en Bourgogne pour le nourrissage animal principalement. La population française est réticente vis à vis de cette plante souterraine de la famille des solanacées comme la belladone, la mandragore et d'autre plantes toxiques...

En outre, il s'agit d'une plante qui pousse par plantation et non par germination, elle n'est pas mentionnée dans la bible et sa culture est si facile, qu'elle ne peut être que le "fruit du diable"...

Ce n'est qu'en 1737 que naît à Montdidier, Antoine Augustin Parmentier, c'est à dire près de 100 ans après l'introduction de la pomme de terre en France. Captif en Allemagne, le jeune pharmacien militaire apprécie, par sa propre expérience, la valeur nutritive de ce légume. Libéré en 1763, il entreprend une campagne d'information pour vulgariser sa culture en France. Il publie un "Ouvrage économique sur la pomme de terre, le froment et le riz" puis, en 1773 un "Examen chimique des pommes de terre". En 1781, il reprend et développe une thèse sous le titre "Recherches sur les végétaux nourrissants qui, dans les temps de disette, peuvent remplacer les aliments ordinaires, avec de nouvelles observations sur la culture des pommes de terre".

C'est par un double stratagème qu'il y parviendra...

En apportant des tiges fleuries qu'il offrira à Louis XVI. C'est ainsi qu'il fit découvrir et apprécier au roi ce fameux tubercule.

En cultivant 54 arpents (environ 2 hectares) dans la plaine des Sablons (aujourd'hui Neuilly) qu'il fait garder par la troupe.

La rumeur court que si l'armée est là pour en interdire l'accès c'est que ce qui y pousse doit avoir de la valeur. Parmentier supprime alors la garde du terrain la nuit...Les voleurs constatent alors que les pommes de terre n'entraînent aucune maladie et en assurent la publicité.

Cette initiative contribua à introduire la pomme de terre dans la société française.

Ce sont les instituteurs et les prêtres qui donnèrent l'exemple en la cultivant dans leurs jardins. Avec la famine de 1789, la culture de la pomme de terre se généralisa pour devenir un produit de base de notre alimentation.

<http://jardihaiie.free.fr/potager/pdt/histo.htm>



# **NOVEMBRE 2009**

<u>Anniversaires</u>	<u>Marches</u>	<u>Mémo</u>
D 1		
L 2	<i>Rita WIOMONT</i> <i>(Epe FELLER Marcel)</i> <i>Henri GARLEMANT</i>	
M 3	<i>Adolphe de GRAEVE</i>	
M 4		
J 5		
V 6		
S 7	<i>Paul GUSTIN</i>	<b>BOOFZHEIM</b>
D 8	<i>Vanessa HOTTON</i> <i>(Epe PARMENTIER Pierre)</i> <i>Bernard PERREAUX</i>	<b>OBERDONVEN</b> <b>BOOFZHEIM</b>
L 9		
M 10	<i>Adelin PARMENTIER</i>	
M 11		<b>AYWAILLE</b> <b>MARCHE DU MOIS</b>
J 12		
V 13		
S 14		
D 15	<i>Corentin JAMINON</i>	<b>BETTENDORF</b>
L 16	<i>Josiane LASSENCE</i> <i>Rita LEROY</i> <i>(Epouse MEYER Henri)</i>	
M 17		
M 18		
J 19	<i>Annie LUCAS</i> <i>(Epouse ROSIERE Daniel)</i>	
V 20		
S 21		
D 22		<b>KEHLEN</b>
L 23	<i>Francis DEDRICHE</i>	
M 24	<i>René VANDERVILT</i>	
M 25		
J 26	<i>Tom PARMENTIER</i>	
V 27		
S 28		
D 29		<b>LUXEMBOURG</b>
L 30	<i>Monique MEINGUET</i> <i>(Epouse PIROTTE José)</i>	

Abdel : Docteur, j'y mal au do'

Médecin : Comment cela se fait-il ? Quel travail faites-vous ?'

Abdel : Ji soulive les pierres, j'i les mis dans l'chariot, j'i discends les pierres plus loin, j'i soulive les pierre j'i les mis dans l'chariot, j'i discends les pierres plus loin...'

Médecin : Depuis quand faites-vous cela?'

Abdel : J'i commence dimin.